

VANUCCI

de ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

en INSTRUCTIONS FOR USE

fr MODE D'EMPLOI

nl GEBRUIKSAANWIJZING

it ISTRUZIONI PER L'USO

es INSTRUCCIONES DE USO

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Vanucci VAJ-3
textile jacket**

de Vanucci VAJ-3 Textiljacke

Art. No. 212810

 Die Vanucci VAJ-3 Textiljacken sind erhältlich in den Größen
46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

 Geprüft nach **EN 17092-4:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0197**.
 Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten
 Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse A
Abriebfestigkeit	Klasse A
Nahtreißfestigkeit	Klasse AA

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Schulter	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Ellenbogen	4SEVN 02 (20019244) höhenverstellbar	4SEVN 02 (20019244)
Rücken	-	Super Shield HTP-6 (218841)

 Die Materialzusammensetzung deiner Bekleidung und weitere Pflege-
 hinweise findest du auf den Informationslabeln in deiner Schutzkleidung
 oder im Internet unter www.louis.de.

Pflegekennzeichen

 30 °C – Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,
 110 °C – nicht heiß bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Vanucci VAJ-3 textile jacket

Art. No. 212810

The Vanucci VAJ-3 textile jackets are available in sizes
46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Certified according to **EN 17092-4:2020** by Notified Body No. **0197**.
 The overall performance level is determined by the lowest performance
 result of any of the required tests. This PPE is a **class A** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class A
Abrasion resistance	Class A
Seam strength	Class AA

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
shoulder	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
elbow	4SEVN 02 (20019244) height adjustable	4SEVN 02 (20019244)
back	-	Super Shield HTP-6 (218841)

The material composition of your clothing and more care instructions
 can be found on the information labels inside your protective clothing or
 on our website www.louis.eu.

Care symbols

30 °C – gentle wash, do not bleach, do not tumble-dry,
 110 °C – iron at low setting, no professional cleaning.

4

fr Veste textile Vanucci VAJ-3

Art. No. 212810

Les vestes textile Vanucci VAJ-3 sont disponibles dans les tailles
46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Testé conformément à la norme **EN 17092-4:2020** par l'organisme
 notifié n° **0197**. Le classement de la performance globale se base sur le
 plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme
 à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe A
Résistance à l'abrasion	Classe A
Résistance des jonctions	Classe AA

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Épaule	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Coude	4SEVN 02 (20019244) réglable en hauteur	4SEVN 02 (20019244)
Dos	-	Super Shield HTP-6 (218841)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de
 plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou
 sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr.

Symboles d'entretien

30 °C – programme délicat, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge,
 110 °C – repasser à basse température, pas de nettoyage professionnel.

5

Art. No. 212810

De Vanucci VAJ-3 textieljassen zijn verkrijgbaar in de maten
46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Getest volgens **EN 17092-4:2020** door de aangemelde instantie nr. **0197**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse A
Slijtvastheid	Klasse A
Naadscheurvastheid	Klasse AA

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Schouder	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Ellebogen	4SEVN 02 (20019244) in hoogte verstelbaar	4SEVN 02 (20019244)
Rug	-	Super Shield HTP-6 (218841)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op www.louis.nl.

Onderhoudssymbolen

30 °C – fijnwasprogramma, niet bleken, niet drogen in de droger,
 110 °C – niet heet strijken, geen professionele reiniging.

6

Art. No. 212810

Le giacche tessuto Vanucci VAJ-3 sono disponibili nelle taglie
46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Verificato in base a **EN 17092-4:2020** dall'organismo notificato n. **0197**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe A
Resistenza all'abrasione	Classe A
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe AA

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Spalla	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Gomito	4SEVN 02 (20019244), regolabile in altezza	4SEVN 02 (20019244)
Schiena	-	Super Shield HTP-6 (218841)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo www.louis-moto.it.

Marcatura de la cura

30 °C – lavaggio delicato, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 110 °C – stirare con ferro non caldo, non lavare professionale.

7

Art. No. 212810

Las Chaquetas textiles Vanucci VAJ-3 están disponibles en las tallas **46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Comprobado según la norma **EN 17092-4:2020** por el organismo notificado n.º **0197**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase A
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase AA

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Hombros	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Rodilla	4SEVN 02 (20019244) de altura ajustable	4SEVN 02 (20019244)
Espalda	-	Super Shield HTP-6 (218841)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu.

Etiqueta de conservación



30 °C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora, 110 °C – planchar a temperatura baja, no limpieza profesional.

Art. No. 212810

Текстильная куртки Vanucci VAJ-3 предлагаются в размерах **46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Проверено согласно **EN 17092-4:2020** нотифицированным органом № **0197**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс А
Стойкость к истиранию	Класс А
Стойкость шва к разрыву	Класс АА

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Плечо	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Локоть	4SEVN 02 (20019244) – регулируемый по высоте	4SEVN 02 (20019244)
Спина	-	Super Shield HTP-6 (218841)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Символы по уходу за перчатками



Максимальная температура стирки 30 °C, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C, Профессиональная чистка запрещена.

Art. No. 212810

Kurtki tekstylna Vanucci VAJ-3 są dostępne w rozmiarach
46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Sprawdzone wg normy **EN 17092-4:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0197**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	klasy A
Wytrzymałość na ścieranie	klasy A
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	klasy AA

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Ramiona	4SEVN 03 (20019245)	4SEVN 03 (20019245)
Łokieć	4SEVN 02 (20019244) z regulowaną wysokością	4SEVN 02 (20019244)
Biodra	-	Super Shield HTP-6 (218841)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.pl.

Symbole dotyczące pielęgnacji

30 °C – pranie delikatne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej,
110 °C – prasować w niskiej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.



**Vanucci VAJ-3
textile jacket**